



BAN HUYNH TRƯỞNG LIÊN ĐOÀN

Liên Đoàn Trưởng:

Tr. Matthew Mai (714) 312-9556

E-mail : matthewm891@gmail.com

Liên Đoàn Phó :

Tr. Lee Alina (310) 808-3070

Tr. Mai Anh (Trish) (714) 312-9993

Các Trưởng Phụ Tá :

Tr. Trần Nghĩa (213) 519-8882

Tr. Kathy Văn (714) 728-5236

Tr. Trần Khoa (714) 260-1003

Tr. Lý Nhật Hui (714) 308-0194

Tr. Trần Đình (714) 658-0654

Tr. Vinh Trương (714) 548-6746

Tr. Christine Nguyễn (714) 791-1670

Tr. Brainy Vũ (714) 747-1798

Tr. Alvin Phan (714) 244-2364

Tr. Katherine Võ (714) 725-5765

Tr. David Lê (714) 892-6772

Tr. Christina Huynh (714) 800-9722

Tr. Bùi Tất Liêm (714) 7672612

<http://www.liendoanchilinh.com>

Ban Bảo Trợ :

Trưởng Ban: (714) 589-4360

Anh Xuân Trần

xuant@yahoo.com

Phụ Tá: (714) 247-9511

Anh Anthony Nguyễn

Thủ quỹ: (714) 757-6558

Chị Trương Ngọc

Thư Ký : (714) 902-3706

Chị Trương Ngọc

Xã Hội: (714) 902-3706

Anh Nguyễn Như Nhạc

Ban Ẩm Thực : (714) 788-4728

Anh Châu Thế Hải

Hướng Dẫn Việt Ngữ : (714) 902-7193

Anh Phạm Linh

Đ.D Thanh: (714) 391-3832

Anh Nguyễn Diệp

Đ.D Thiếu Nam: (714) 855-5260

Nguyễn Văn

Đ.D Thiếu Nữ: (714) 853-0209

Anh Luận

Đ.D Sói Nam: (714) 588-6195

Chị Jenny Võ

Đ.D Chim Non: (714) 588-6195

Chị Jenny Võ

*Nhân Cách Người Trưởng...***B**ất cứ ai cũng có thể trở thành Trưởng Hướng Đạo.

- Có thể là em Hướng Đạo Sinh, sau thời gian sinh hoạt, khi trưởng thành, muốn dùng những điều học được để đóng góp, giúp ích và thay thế đàn anh tiếp nối dẫn dắt đàn em.
- Có thể là một người đã trưởng thành, trong thời gian còn niên thiếu, hoàn cảnh không cho phép tham gia, nay được nhìn, nghe và đọc các sách nên mong muốn học hỏi và đóng góp.
- Có thể là một phụ huynh, khi thấy những trưởng lo cho con, em mình một cách tích cực, cảm thấy có những điểm phụ hợp khả năng nên tự nguyện và được mời gọi tham gia và phục vụ.

Nhưng dù ở trường hợp nào, là một người Trưởng, chúng ta cần phải có nhân cách không chỉ nhân cách một người trưởng thành là nhân cách của một người trưởng hướng đạo, vì người trưởng đang giữ vai trò rất hệ trọng - hướng dẫn trẻ.

- Biết yêu thương trẻ, tự nguyện, vô tư và chịu đựng cho trẻ,
- Là người đi đầu, dẫn thân, học hỏi suy nghĩ và thực hành trong tinh thần trách nhiệm.
- Đối với gia đình, xây dựng nền móng cho hạnh phúc.
- Sống như thiên nhiên, sống trong và sống với thiên nhiên.
- Tự luyện, tự rèn, tu thân và làm gương.

Có như vậy, người Trưởng sẽ cảm thấy được sự hạnh diện của Phong trào, sự thành đạt của đoàn sinh và sự tin yêu của mọi người.

Để có thể nhận lãnh trách nhiệm, phải có lòng tự tin, am hiểu công việc của mình và phải tập luyện gánh vác trách nhiệm

BP

Thăng Tiến 11 Program (tentative)

	Thursday 6/28	Friday 6/29	Saturday 6/30	Sunday 7/1	Monday 7/2	Tuesday 7/3	Wednesday 7/4
6:30-8:00 AM		Breakfast	Breakfast	Breakfast 6:30-8 AM	Breakfast	Breakfast	Breakfast
8-8:30 AM				Religious Hour 8-9 AM			
8:30-9 AM	Check-in					Fellowship Day (Color Run, Mentoring, Set-the-Record, STEM, Rocket, Scuba, Patches Trading)	
9-10 AM		Opening Ceremony 9-11 AM					
10-10:30 AM			Subcamp Program	Subcamp Program	Subcamp Program		Closing Ceremony 9-10:30 AM
10:30-11 AM		Cultural Day					
11-12 PM							Check-out
12-2 PM	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	Lunch	
2-3 PM	Leaders Meeting; SPLs & Presidents Meeting	Cultural Day (Jeopardy, Cultural Workshops)	Subcamp Program	Subcamp Program	Subcamp Program	Fellowship Day	
3-3:30 PM							
3:30-4 PM	Rehearsal for Opening Ceremony						
4-5 PM		Personal Time	Personal Time	Personal Time	Personal Time	TT Fest - BBQ Cookout	
5-7 PM	Dinner	Dinner	Dinner	Dinner	Dinner		
7:30PM-9 PM	Night Market	Opening Campfire	Subcamp Campfire	Subcamp Campfire	Subcamp Campfire	Closing Campfire 7:30-9:30 PM	
9-9:30 PM							
9:30-10 PM					Night Market 9-10:30 PM		
10- 10:30 PM	Leaders Meeting	Leaders Meeting	Leaders Meeting	Leaders Meeting	Leaders Meeting 10:30-11 PM	Leaders Meeting	
10:30-11 PM							
11:00 PM	Quiet Hours	Quiet Hours	Quiet Hours	Quiet Hours	Quiet Hours	Quiet Hours	

Nhật Ký Liên Đoàn:

Lễ Tưởng Niệm:

Ngày chủ nhật 22/10/2017, sau buổi sinh hoạt hàng tuần, liên đoàn tổ chức một buổi lễ cầu nguyện cho em Hướng đạo sinh Rachel Nguyễn đã qua đời sau chuyến hiking cùng người bạn mất tích vào ngày 27/7/2017, buổi lễ được sự tham dự của đông phụ huynh cử cũng như hiện tại và các HDS liên đoàn được tổ chức tại hội trường nhà thờ Westminster.



Trại Liên Thiếu-Thanh:

Cuối tuần lễ 27-29/10/2017, một kỳ trại Liên Thiếu Đoàn và Thanh đoàn được tổ chức tại Prodo Reginal Park thuộc thành phố Chino, vì là trại đơn vị, không có Ngành Ấu tham dự nên không có phụ huynh, khoảng 120 Hướng đạo sinh tham dự kỳ trại này, Thanh đoàn có 3 Thanh sinh tuyên hứa, liên Thiếu có 22 thiếu sinh tuyên hứa.



Gây Quỹ:

Chủ nhật ngày 5/11/2017, Quán cơm tấm lại mở cửa đón khách nhà, mỗi người một việc trong ngày họp phụ huynh đầu tháng, kết quả đã thu được

\$707.00, cùng lúc đó, từ tuần trước, AC Minh Thu-Hải cũng đã thực hiện phần mình gây quỹ vừa lời lẫn vốn giúp thêm \$52.00, trong khi tổng kết trại Liền Kết 16, ban quản trại quyết định hoàn lại số tiền thắng dự sau trại cho các Liên đoàn tham dự, Chí Linh nhận được \$1,219.23.

Chủ nhật đầu tháng 3/12/2017, cơm tấm được thực hiện bên cạnh café sáng, bánh tiêu, chanh dây với sự chào hàng của chả cá được phụ huynh hưởng ứng rất tích cực, tổng số thu được \$1,067.00

Tính đến ngày chủ nhật 4/3/2018, những chương trình gây quỹ trong liên đoàn như bán cafe bánh tiêu sáng chủ nhật sinh hoạt, chả cá.. thu thêm \$603.00, sự hưởng ứng của phụ huynh rất đặc biệt tạo thêm tình thân giữa những phụ huynh trong liên đoàn.

Chương trình nấu bánh chưng vẫn không thay đổi, hoàn cảnh có thể được điều chỉnh bằng sự chuẩn bị chu đáo hơn, công thức thực hiện được nghiên cứu tỉ mỉ hơn, địa điểm được thay đổi tuy có nhiều trở ngại nhưng được sự đóng góp tích cực của gia chủ cũng như sự hưởng ứng của mọi phụ huynh, kết quả cho năm nay thu được lời sau khi trừ mọi chi phí : \$4000.00.



Một chương trình được đặc biệt chú ý đến để chuẩn bị cho trại Thăng Tiến 11, Dạ tiệc gây quỹ sẽ chính thức vận động và bán vé cho ngày thứ sáu 4 tháng 5, 2018 tại nhà hàng Paracel (Hoàng Sa), chương trình chắc chắn rất hấp dẫn bởi những bà mẹ Chí Linh !

Lễ trao đăng thứ và Tiệc Giáng Sinh :

Lần thứ hai, liên đoàn tổ chức dưới hình thức nhà hàng, để các phụ huynh có nhiều thời gian vui và



mời thân hữu cùng tham dự, vui trong dịp lễ Giáng Sinh. Với số lượng đoàn sinh và phụ huynh, việc tổ chức tại hội trường sẽ rất nhiều trở ngại, tuy nhiên, Ban huynh Trưởng đang bàn thảo trở lại cho năm nay tổ chức cho chu toàn đôi bên, buổi lễ cần được tập trung, trang nghiêm và trật tự, buổi tiệc dĩ nhiên sẽ vui nhộn, văn nghệ và dạ vũ hấp dẫn phụ huynh.

Lễ trao bằng thư dành cho 2 Hướng Đạo Sinh Albert Luru và Nathan Ngô tổ chức khá trang trọng trong khung cảnh nhà hàng lân này, cùng với buổi lễ trao Gõ cho các Trưởng thuộc liên đoàn Chí Linh tham dự khóa Tùng Nguyên 8 trúng cách Huy Hiệu Rừng gồm các Trưởng Bùi Tất Liêm, Christina Huỳnh và Katherine Võ

Chào Cờ Đầu Năm :

Liên đoàn : Hằng năm, liên đoàn vẫn tổ chức chào cờ đầu năm cho liên đoàn trong cả đầu năm Dương Lịch cũng như Âm Lịch, tuy nhiên, tập tục của Liên đoàn cho dịp chào cờ đầu năm nhằm



dịp Tết Nguyên Đán khi các em sinh hoạt với trang phục mới như đón Tết tại quê nhà thuở nào, được các Trưởng tổ chức những trò chơi dân gian, giải thích về những tập tục cổ truyền Tết và Ban phụ huynh lì xì đầu năm cho các em với

những lời chúc sức khỏe, may mắn trong năm.

Các Liên đoàn trong Miền: Vẫn theo tập tục hằng năm, nhân đầu năm và kỷ niệm sinh nhật Bipi, lễ chào cờ đầu năm được các liên đoàn luân phiên tổ chức, chương trình gồm buổi sáng chào cờ, tế lễ, văn nghệ, buổi chiều sau giờ nghỉ trưa, các Ngành tổ chức sinh hoạt theo Ngành để các em có cơ hội cùng sinh hoạt, thi đua và học hỏi lẫn nhau. Năm nay, Khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyên VIII cũng đã tổ chức lễ trao Gõ đến các Trưởng trúng cách, được biết đây là những Trưởng cuối cùng được trao Gõ dành cho khóa Tùng Nguyên 8 này.

Trại Xuân và Đám Cưới Hướng Đạo

Trại Xuân liên đoàn dự trù tổ chức vào cuối tuần 16-18/3/2018 tại Rancho Jurupa Park, vì thời tiết không thuận tiện, Ban Huynh Trưởng quyết định hủy bỏ, tuy nhiên, chương trình đám cưới Hướng Đạo của Trưởng Vinh và Christine vẫn được thực hiện tại công viên nời liên đoàn thường sinh hoạt, thời tiết tuy lạnh nhưng đã quang dẫn hơn so với các ngày trước đó, buổi lễ thật vui nhộn và trang trọng, chúc 2 Trưởng Vinh và Christine nhiều hạnh phúc.



Trại Huấn Luyện Đội Trưởng/Tuần Trưởng:

Trại tổ chức vào cuối tuần 27-29 tháng 4 tại Firestone thuộc đất trại của BSA, cuộc trại kéo dài nhằm huấn luyện dành cho các em Đội Trưởng, đội phó, tuần Trưởng, tuần phó cũng như các em có khả năng sẽ được chọn là những Hướng đạo sinh lãnh đạo đội hay tuần.. Đây là chương trình được Ban Huynh Trưởng Liên đoàn đặc biệt quan tâm nhằm trang bị kiến thức lãnh đạo đến các em khi hướng dẫn sinh hoạt Đội và Tuần



Tiệc Gây Quỹ :

Theo chương trình đầu tháng 5, để gây quỹ cho liên đoàn tham dự trại Thăng Tiến 11 vào mùa hè năm nay, được sự hưởng ứng của phụ huynh liên đoàn Trường Sơn, Lam Sơn, Hoàng Sa, phụ huynh liên đoàn đã tổ chức thành công tiệc gây quỹ tại nhà hàng Hoàng Sa rất vui và đạt kết quả.



Công Tác Giúp Ích và Hiking:

Thanh đoàn đã thực hiện công tác giúp ích tại Bưu điện thành phố Westminster vào ngày thứ bảy 11/5/2018, đây là lần thứ 2 Thanh đoàn thực hiện nhiệm vụ phân loại các thực phẩm khô để cứu trợ .

Vào ngày thứ bảy, 26/5/2018, Thanh đoàn đã cùng Thanh đoàn Quang Trung- Ngọc Hồi tại Crystal Cove State Beach

Trại Cựu Phụ Huynh:

Trại thực hiện tại El-Dorado park, tuy không đông theo dự trù, những cựu phụ huynh đã cùng nhau



về trại với những kỷ niệm một thời cùng con em và liên đoàn sinh hoạt, mọi người cùng nhau sẽ về họp mặt, cắm trại vào mỗi năm nhân cuối tuần lễ Mẹ. Trại đã được một số anh chị em phụ huynh đang sinh hoạt đến trại hỗ trợ tinh thần cựu phụ huynh.



Trại Liên Đoàn:

Tại Firestone BSA Camp vào cuối tuần 17-19/5/2018, một kỳ trại liên đoàn được tổ chức với hơn 200 trại sinh, một đám cưới nữa đã được mọi người cùng nhau tổ chức tại trại dành cho 2 trưởng của liên đoàn là Tr. Trần Anh Khoa (Kyle) và Tr. Võ Hồng Berlin.



Tin sinh hoạt khắp nơi:

Gia Đình Bách Hợp Nam Cali:

Năm 2018 là năm Gia Đình Bách Hợp Nam Cali kỷ niệm 30 năm thành lập, là một trong những đơn vị khởi thủy đầu tiên quy tụ các Trưởng kỳ cựu rời VN sau biến cố 1975 giai đoạn đầu thành lập chỉ nhằm gặp gỡ, tâm sự trong lúc xa quê hương, càng về sau, Phong trào Trưởng Niên được thành hình rồi đại hội Trưởng Niên đưa đến việc thành lập đơn vị qua hình thức các Làng, Xóm.

Ngày 4 tháng 3 năm nay, Gia Đình Bách Hợp Nam Cali đã tổ chức lễ kỷ niệm 30 năm thành lập và hân hạnh có hai thành viên nhận được Huân Chương Bách Hợp do HDTU/HĐVN trao gồm quý Trưởng Đặng Ngọc Ánh và Trần Bích Ngọc.



Miền Tây Nam Hoa Kỳ:

Chào cờ Đầu Năm : tiếp nối Nhóm Liên Kết, Miền Tây Nam Hoa kỳ đã tổ chức lễ chào cờ đầu năm dành cho các liên đoàn sinh hoạt tại Miền Tây Nam Hoa Kỳ, công việc tổ chức đã được chọn luân phiên với sự phân công của Ban Tổ Chức, năm nay do Liên đoàn Trường Sơn trách nhiệm điều phối.

Đặc biệt năm nay, có 14 Trưởng thuộc các Liên đoàn đã tham dự khóa Huy Hiệu Rừng Tùng Nguyen 6 VIII tại Hawaii mùa hè 2016 trúng cách và khóa đã tổ chức lễ Trao Gổ đến các Trưởng.



Trại Đội Trưởng Đội Phó kỳ 4:

Ngày 16-18/3/2018, một kỳ trại Đội Trưởng, Đội Phó do Miền Tây Nam Hoa Kỳ tổ chức lần thứ 4 đã được thực hiện tại Ronald W. Caspers Wilderness Park, mặc dù thời tiết khi nhập trại không thuận tiện, ban tổ chức vẫn tiến hành, trại trưởng điều hành là Tr. Lê Duy Tập thuộc LĐ Lam Sơn với sự tham dự của 9 liên đoàn, trại mang chủ đề : Về Nguồn.



**Hãy có cái nhìn lạc quan
thay vì bi quan**

**(Hãy nhìn mặt sáng sủa
của sự vật thay vì nhìn
mặt tối)**

Getting My Tuyen Hua

Ellis Nguyen

The first day I went to camp, I thought, “man, this is boring” but later, I realized that I was making great friends in my patrol, for example, Hubert (which did the tuyen hua with me) and brian, and chris. When I got my tuyen hua, I was so excited. Me and Hubert got tuyen hua. Basically, our experience were, waiting for our patrol leaders to pick us up for tuyen hua, Once I was standing in front of the leaders of the camp, and the other people, I kind of felt nervous, but not as



much as Hubert did.

So I went up 3rd, I spoke my camp oath and put my hands on 3 fingers, touched the flag, got my tuyen hua, and patch. Then did my formation, and learned the camps handshake. Afterwards, so many people rewarded me, and said, “Great job!” I said “Thank you” which relates to the 5th law, “Huong dao sinh le do va liem khiet” which means, “have Good manners. Having good manners in front of the truongs and people is necessary because, it convinces people to think that your a good person, which gives you respect at the camp.

Man, my mom doesn’t know how hard it took me to get tuyen hua, I practiced almost 24/7 (although most of the time I was playing with my friends) but still, I got the Oath and Law memorized in less than 5 hours, and I learned the meaning in less than 2 hours, but I had to be reminded

by Dominic, I think he’s a higher rank the patrol leaders, after I learned the laws and Oaths, I asked chris to test me, and I passed. That’s when I realized that I was ready.

So 1 month passes, I wait for the camp, I keep testing myself over and over again. When the camp started, I packed up, went in the car, and kept reading the laws. When i got to Green Island (which was my first camping place at 5/19 or 20) I was READY. So I waited until sunday. On Saturday, I had nothing to do in the morning except P.T, but that was in an hour, I woke up at 5:00 am, and asked chris to test me, so we practiced for a really long time. Waiting for Sunday.....

I woke up on Sunday morning, excited for the tuyen hua CEREMONY!!! This brings us back to paragraph 2, where I said my experience about getting tuyen hua, but, I did not mention about the 3 questions, which in my opinion, is the most important one. The truongs would ask, “1. Why did you come to this camp?”, “2. What does danh du.....mean? (answer is honor)”, and 3, I Don’t know, but I’m guessing their saying do you swear an oath?

On the first day, I wasn’t always perfect, I said a lot of bad languages, messed around. But in the past days, I am starting to learn. Camp is not boring, it’s a lot more fun than staying home. When I got my tuyen hua, it was a big honor. I’m probably gonna work hard on merit badge, try to get some leadership badge.



Felix Tran
Patrol: Su tu

During my tuyen hua camp experience, I

achieved something that I have never expected. Which was the start of my scouting adventure. Before I got my tuyen hua, I just stood at meeting trying to pass the time. I would catch somethings here and there, but overall I kind of thought that scouts weren't a big deal. However, when I was at camp I realized something that I haven't noticed before. I saw the true meaning of camp. Besides getting eagle or golden scout, I found out that scouts is for bonding with our brothers and sisters. Also scouts are for learning survival skills, getting better at your second language, and having a blast while you are at it. In short, I found that scouts had a greater meaning and that was the start of my scouting adventure.

The tuyen hua experience was one of the best events that has ever happened to me! In my first camp, I forgot to study my laws and my oath, so I put all of my extra time and lots of effort. I memorized them just in time. I had enough time to focus on camp activities which were cooking (yum), games (yay), and P.T. (aww man). Even though we had P.T., camp was really fun and I look forward to the next camp. Also, before I forget I want to say congrats on the scout marriage. In summary, camp was amusing, and I look forward for the next camp.



During May 18 to May 20, I went to camp with my scout troop, Lien Dian Chi Lien, and got my 'Tuyen Hua'. It took a long process. The 'Tuyen Hua' is a badge that you get after learning your oath and laws.

The first step to getting your 'Tuyen Hua' is to do MC. This is when you introduce skits at the campfire. When I did mine I was very nervous, but I had fun. We made a lot of people laugh and smile during our

skits. This was probably one of my favorite parts of getting my 'Tuyen Hua'.

The second step was to see if you could remember your laws. Saturday night, we stayed up until around 11:30 PM. We talked about personal experiences and examples relating to that law. When it was my turn, I had to say law #8. Law #8 is about positivity in hard situations. After that, the next person said #9, and so on to #10.

The next morning we woke up at 5 o'clock to do the 'Tuyen Hua' ceremony. This is when we had to say the oath. When you say the oath, you are left hand is on the flag in your right hand is saluting. After I said my oath, I got my 'Tuyen Hua' from Trương Kathy. At this point, I was very happy.

As a result of getting my 'Tuyen Hua', I was so proud of myself that I have come so far, but I knew that there was way more ahead of me.



First, on Saturday morning like around 4:55, I started to put my backpack in the car. But putting some of the things in the trunk was difficult and I thought that I was late. So like around 6:40, I got to the camping ground and I was like where is everyone. But there was one of the Thieu Nam, Nathan, and he told me that the others were at PT. Then he asked me and another Thieu Nam to play a game. Like about 10-15 mins later, the other thieu and thanh came back from p.t. And we got in a circle and did some stretches. After stretches we made breakfast and got ready for ceremony.

When we were done with the ceremony we changed into class B and did do lashing, obstacles, first aid, etc. but we had to speak in vietnamese. When it was

about 11.00 we went back to the campground to make lunch and tuyen hua kids listened to truongs on what to do during the skits and the laws. But my

leader left while me and one of my members were talking to the truongs so I had to stay back and go with the boys and kha thanh. When we got back to the place with the activities truong Khoa had to talk to us because some of the leaders left some of



their teammates.

Then, we went to the stations that we left off.

After the activities we went back to the campground and the tuyen hua kid had been called by Truong Christina and one of the kha thanh, Brandon, and Brandon helped us with the skits. Then Brandon took us to the bound fire area and talked about how we are going to do the introduction and what order we should do for the skits. But then we were called over (around 4 or 5) to get dresses into class A uniform because it was Truong Khoa's wedding. There were fried rice, meat, Chow mein, and egg rolls.

After dinner, we played games for about 1-2 hours then everyone had to layer up and the tuyen hua kids had to review the skits. Also we had to think of a miniature skit and in that miniature skit we had to introduce the group's names. Then the Kha thanh, thieu, and au started to go to the campfire (but there was not a campfire so we had to use light) and we did a small review and then we did the introduction for the skits (more like we MCDed for the skits).

After the skits, everyone went back to the

campground

but the thieu had to come back to the campfire in 5 mins so the tuyen hua kids could recite the 10 laws (but there were 9 kids getting their tuyen hua so one of them had to say that last law.) We started to talk around 8:30 and ended about 11. After that everybody had to get ready for bed but we had to be quiet because other people were sleeping.

The next morning my leader woke my group at 5:07 and changed into class A. Then we had to walk to an open area for the ceremony. But truong Kathy told the tuyen hua kids to step aside and wait for your leaders to get us and she also reviewed us on what to do during the ceremony. About 3-4 mins the girls leader got

their members and we would go around the truongs and the thieu and went in front of the troungs. Then Truong Kathy took us one at a time to answer the question and recite the oath. Then we got back in our groups and waited for the boys to do it. When the boys did it, it was the same thing but Truong Brian did it. After the boys did it, they called the girls to do it and when we got in line with the boys we had to do the scout handshake. Also we had to start with the boys group all the way to the Truongs. After that, we had to do pictures.

After the pictures we headed back to the campsite to have breakfast and get ready for the ending ceremony.

This experience that I had at this camp, I will never forget because one, I got my tuyen hua and two, I had so much fun when we were making the skits. I hope that every camp was like this but if it's not, then at least I will have fun.



MY CAMP EXPERIENCE AND GETTING MY TUYEN

By: Kayleena Nguyen

My first camp in Thieu was a really fun experience, and getting my tuyen hua made my first camp even more special. It taught me to have some more independence and having time in nature more. Scouts definitely introduced me to new friends to keep for life and will keep teaching me new skills. Getting my tuyen hua may have taken some adventure through camp, but it was worth it. I am very happy and honored to be a part of Lien Doan Chi Linh and getting my tuyen hua. This is a memory I will never forget.

Nhi Vu
Patrol Hai Au

The 5th Sunday of October is the day I officially counted as a family member of Chi Linh. The thin fog surrounded the campsite, brought the breeze air into our lungs. I came early on Saturday morning with one of my patrol members. After breakfast was the game. To be honest, most of the station is hard, especially with our 2nd leader sick and there's no shade. While other members of my patrol cooking lunch, I got quizzed for my laws and oath. Then here's the embarrassing part, the Tuyen Hua kid has to be the MC for the campfire. With a group of three that include me and other two kids, we put our embarrassment to one side and do a good job in introducing other patrol's performance. After the campfire, we changed into our pajama with layers of warm clothes. We divided into TD A and TD B, forming two different circles. This is after 8 o'clock, and I already started to feel the freezing from Mother Nature. With the Truongs, we sat in a circle with the fire from the campfire in the middle. We went around and said the laws in order. We also stopped at each law to share our experiment. I do law number three, which said: "Luon giup do moi nguoi" that meant always be helpful and help other people. During the "meeting", I shared lots of my experiment and what I thought of that law. When we finished the last law, it's already 11:30 and once again, I was frozen and can't stop thinking about going to sleep. Next morning, we woke up at 5:30 in the morning and get ready for Tuyen Hua ceremony. It was very cold in the morning but I can't stop feeling the excitement in my chest. Waiting is a whole process, maybe I never feel like time is moving so slow like that moment in my life. Finally, it's my turn to step up, to say the reason why

I'm there that morning, to say the oath and promise to follow it, to get my Khan and especially, the Tuyen Hua patch. At that very moment, listened to Truong Christina's advice and can't stop feeling proud, I know that finally, Chi Linh is now my 2nd family. A family that always there for me, by my side. And for the first time, I felt so proud and so miracle that can't ever be explained in words.

Thao Dinh

My experience to get my Tuyền Huá was fun, but stressful. I kept procrastinating because of my school work, so I didn't have enough time to study any of the laws or oath. That is something I wish I didn't do.

The first day I arrived at camp was on Friday and I couldn't study because of all the things that were going on. Then the next day rolled around and I knew that I had to know all of the laws by this evening. Since I knew 8 of them already, it was kind of relieving, but I still had the oath. After lunch, I've learned all of them. It felt like a wave just hit me. Cool and refreshing.

When it got to the actual ceremony at night, I loved it. People sitting around a campfire and tell a story about their difficulties and accomplishments. The atmosphere there made me feel safe. Like I can share anything and I doesn't spread. To think that I live in such a wonderful environment makes me feel lucky. I feel reassuring.

After the ceremony, I realized that I still need the oath memorized for the next day. My friend, in the same tent, offered to help and I felt thankful. It was getting pretty late and I only memorized half of the oath. I went to sleep, surprised that I could even because of all the stress. The next morning, I woke up early to memorize my oath. I had done it. I memorized it all.

I am still thankful for my friend that helped me earn my Tuyền Huá. If I wasn't for them I don't even know what to do. If I could change one thing about my journey, it would be not to procrastinate. It comes back and bites you. That is what I've learn.

Hannah Tran
Doi Thien Nga

At this year's Halloween camp, I got my Tuyen Hua. The following weeks before the camp, I learned my laws and oath by heart. When I got to camp, I saw that a lot of my friends didn't really remember each law and oath so I helped them. I

was proud of myself that I knew all the laws and that I was prepared. I wanted nothing else besides the Tuyen Hua, so I tried my best and tried my hardest to get the result I wanted.

During the discussion we had at night, I had a greater understanding of each law, especially law number one. I realized that everyone had a different understanding of each law depending on their experiences. Law number one, "A scout is always truthful and anyone can trust the words of a scout," is the most important law. Trust is foundational in a relationship. A relationship built on top of a web of lies is nothing but toxic.

When I was an emcee for the skits and games of the campfire, I felt like I was a part of the scout family. I loved working with my newly found friends to create something memorable and funny. I made a lot more friends and got closer to my patrol members and truongs during this camp.

On the morning of the Tuyen Hua ceremony, my heart was pounding with excitement and nervousness. We didn't know each other back then but, my new friend Nghi, joined Lien Doan Chi Linh the same day as I did and we both got out Tuyen Hua on the same day. We went on this journey together and finished it together. He both had an immense amount of support for each other, which is what scouts is all about. When Truong Christina was pinning the Tuyen Hua patch onto my uniform, I felt like a true scout. Being able to do the scout salute made me feel so accomplished, so proud, and especially happy. I couldn't have been happier and prouder of myself and my friends.



Pearline Nguyen
Troop 3997

My experience at scouts here at Lien Doan Chi Linh was truly one of a kind. I definitely made

new friends for life, and I know I will learn valuable skills to treasure in the future. Getting my Tuyen Hua was the first step I took to achieve a wonderful time here at scouts. The fact that I achieved it at my first camp as a thieu makes myself proud. My first camp which I went to on October 27 was one of a kind. The times I had there were very joyful, and I regret nothing coming, and every scout there were like siblings to me. The activities taught me a skill or too, and some teamwork skills as well. When the Tuyen Hua ceremony took place on Sunday, I could feel the excitement in me. I could say my scout oath and laws in my sleep, and so I felt as prepared as can be. When the patch was given to me, I felt honored to receive it. When I got my Tuyen Hua, I had a much clearer understanding of what it took to be a scout, and what was expected of one. Overall, I would like to say that scouts has truly changed me for the good and I am proud to now call myself a scout at Lien Doan Chi Linh.



Angie Vu
Troop 3997

This camp was my first camp ever in scout and my life too. Honestly I didnt like it when I first came and just wanted to go home because I've never done this before. But the main reason I wanted to go home was because of the restroom. I didnt think I can survive. But on the second day I felt better and started getting used to it. The pt was good. Before this I didnt really cook and clean up so Im not really good at it but I think its fun to cook with people. I think it was really fun to do activities so I can get to know a little more about knots, morse code, teamwork, ... The campfire was fun and hilarious but I was super nervous to talk in front of people and I dont want to do this but Id to do it because everyone had to do it and Ive to practice on this because itd be a disadvantage if you cant talk in front of people, but

it was fun anyway. Then after the campfire we had a time to sit and talk about the 10 laws and life stuffs with the truongs. I think that time was a really good time when it was so silent and people started telling their stories around the fire. Because I can get to know more about people even tho I think we werent share much stories. But I learned something through the truongs' stories and I think that was one of my favourite time in this camp because I love to hear people's stories. The next morning I was going to get my tuyen hua. Then after I did the 3 oaths truong christina gave me a tuyen hua patch and I felt v happy because I can now do the scout salutation and officially join the girl scout. We did the flag ceremony lastly then this camp was over. After this camp I feel I grow a little more. I think this camp was really fun, helpful, meaningful, and memorable for me. I love it. I went to scout because my mom forced me and I literally just wanted to quit this at first, but thankfully she kept forcing me and now I like this and I think scouting is a really helpful thing. So these are my experience about this camp and getting tuyen hua. Thank you. love you



B:Grace Nguyen

On October the 28, I came to Chino Hill with my dad, Hannah [sister], and Jasmyne [cousin]. I came during breakfast then found my leader Kelly. So she told me to go to our tent after I threw my stuff in the tent I talk to my friend Janet we talked for a while but they we have Flag Ceremony. I was kind of happy because it was my first one at camp. Later after Flag Ceremony I went back to my tent and change of the games that we during the day. When we play those games I learn new things like what do when someone who is hurt on the ground, how to started a good fire, knots, morse code, buildled a



ride, how to follow a compass, move with signs, and coding but on paper. Then we had lunch in the middle of the games my group were making burrito but when they were making the food I was being tested on me law. Then later the Truong called me over again to test me on the promise. After here all went back to play games, then had free time but when everyone was chilling the Tuyen Hua people had to practice being M.C, my team had four people Janet, Jasmyne, Sean and I. We signed up of Jasmyne group and my brother [Andrew] group, then it was dinner time. This time I got to cook and we were making soup with noodle, chicken, carrots, and onion. It was amazing but then after I when go put on make Halloween costume which was a girl version of Robin hood. Then later it was skit time they were all funny, cool, or ok to me. After all that skit time we had to go change into warmer clothes and I had to meet where we had the skits. Each person got a law I got law number 5 and my best friend Janet got law number 4. When they let us go I was so tired that I did all my this and then two girl in my tent had to go because it is tight but one of the girl took my uniform with them so in the morning I couldn't find it. So then I had to borrow a friend uniform but later I was so happy I got my Tuyen Hua with most of my friend. So later during breakfast I ate cereal. Then pack up all all my bag and did not find my uniform until I saw the girl who had and said it was mind. After I got my uniform she found her uniform and when to Flag Ceremony to end this camp.



24th
WORLD SCOUT
JAMBOREE
SCOUT MONDIAL
UNLOCK a NEW WORLD
USA



March 12, 2018

Dear Leaders, Parents and Vietnamese-American Scouts of the BSA.

With the approval of the Boy Scouts of America Contingent 2019, the National Vietnamese Scouting Committee (NVSC) will be establishing a Crew (36 Venturers and 4 Advisors both males and females) of Vietnamese-American Scouts/Scouters of the Western Region, BSA to attend the World Scout Jamboree (WSJ) from July 22 to August 2, 2019.

The World Scout Jamboree is the largest event organized by the World Organization of the Scout Movement (WOSM), with the participation of up to 50,000 Scouts and Scout leaders from 169 member countries. The 24th World Scout Jamboree is co-hosted by Scouts Canada, Asociación de Scouts de México and the Boy Scouts of America. This coming World Scout Jamboree will be held in West Virginia, USA. The last time the United States hosted a World Scout Jamboree was in 1967 in Idaho, over 50 years ago.

Although the Boy Scouts of America is co-hosting and the camp site is on U.S. soil, the Boy Scouts of America Contingent can only accept a limited number of Scouts and Scout leaders to join with 168 other Scout Associations. It is a rare and special opportunity to register with the Crew established by our National Vietnamese Scouting Committee.

Each selected member of this Crew attending the 24th World Scout Jamboree will be sponsored \$250.00 initially by our National Vietnamese Scouting Committee. In the future, through more sponsorships and fundraising, the NVSC will sponsor more money and/or gifts.

Participation in the NVSC's Crew is based on requirements of the Boy Scouts of America Contingent and participants shall be selected by completing the following:

Complete the online Registration

Registration and information for the 24th World Scout Jamboree can be accessed at <http://wsj2019.us>. Before registering, you should download and read the "Youth Application Tips" at <https://wsj2019.us/wp-content/uploads/2017/10/USA-Youth-Application-Tips.pdf>. Your registration will be submitted to the Boy Scouts of American Contingent for review and approval.

Eligibility to register: your birthday must be between July 22, 2001 and July 21, 2005. The registration fee for the Western Region with early-bird discount is \$2,700.00 with a \$250.00 deposit from now to **March 31, 2018**.

Contact the NVSC right away

After completing your online registration, you will receive a **Registration Code**. You should send an email to the Crew's Advisor Dinh Tran at dinh.thien.tran@gmail.com with **YOUR NAME and your REGISTERED NUMBER** immediately so that we can be on the lookout for your approval by the BSA Contingent.

Approval by the Boy Scouts of America Contingent

Upon approval, our National Vietnamese Scouting Committee will pay the approved Crew member \$250.00 prior to the member's final payment deadline.

More information on the NVSC's Crew will be posted at <http://huongdao.org>.

For questions, please email dinh.thien.tran@gmail.com.

Yours in Scouting,

Hui Nhat Ly, NVSC Chairman | De Tan Nguyen, Advisor | Dinh Thien Tran, NVSC's Crew Coordinator

Questions and Answers

We are only able to answer questions related to this NVSC's Crew attending the 2019 WSJ. General information and registration for the World Scout Jamboree is available on its website: <http://wsj2019.us>.

Q1. One requirement to join is active membership for those living in the Western Region – which Councils are in the Western Region?
A. The Western Region of the BSA is comprised of many councils in the Western U.S. including BSA Councils in Washington, Oregon and California. (See the Western Region BSA map at https://www.scouting.org/filestore/designdevelop/pdf/maps/Western_Region_March2017.pdf)

Q2. In addition to the prescribed camp fee, do I have to pay any extra money?

A. You will pay transportation costs and arrange for yourself to come to the “hub” designated by the Western Region, BSA. In addition, you may need extra money to spend at the camp.

Q3. Where are the “Hubs” located?

A. According to WSJ, depending on the number of Scouts, the Western Region will choose specific cities as departure/returning hubs.

Q4. If it is too early to decide whether I can register with the discount by March 31, 2018, can I register later?

A. Registration after March 31, 2018 will require an additional \$100.00 (total camp fee of \$2,800.00). Remember that our Crew can only accept up to 36 Scouts from the Western US, so register as soon as possible. If you register now and find you are unable to attend, you can also request a refund. See the "Refund Policy" at <https://wsj2019.us/wp-content/uploads/2017/12/WJ-USA-REFUND-Policy-11.29.17.pdf>.

Q5. In addition to the \$250.00 sponsorship from the National Vietnamese Scouting Committee, can I ask for additional sponsorships from either an individual or my lien doan?

A. We encourage individuals and/or lien doan to sponsor and help Scouts have the opportunity to participate in the camp.

Q6. If I want to donate to our NVSC's Crew, where should the money/gift be sent?

A. Send a check payable to BSA/HDVN and send to

Q7. As of the day of the camp, I will over 18 years old and no longer can register as a youth of this Crew. Can I register as a leader in this Crew?

A. According to the contingent requirement, the number of leaders is limited to 4 and the Scouters have already been selected. If you are interested in serving on staff, you should apply for the International Service Team (IST) via the WSJ website.

Thân gửi các trưởng, cha mẹ và các em Hướng Đạo Hoa Kỳ Gốc Việt.

Với sự chấp thuận của Phái Đoàn Hội Nam Hướng Đạo Hoa Kỳ 2019, Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt (UBQG HĐGV) sẽ thành lập một Thanh Đoàn (36 em và 4 trưởng cả nam lẫn nữ) cho các em Hướng Đạo Gốc Việt thuộc Miền Tây Hoa Kỳ (*Western Region, BSA*) tham dự Trại Hợp Bận Thế Giới (World Scout Jamboree, viết tắt WSJ) từ ngày 22 tháng 7 đến ngày 2 tháng 8 năm 2019.

Trại Hợp Bận Hướng Đạo Thế Giới là kỳ trại lớn nhất do Tổ Chức Phong Trào Hướng Đại Thế Giới thực hiện, với sự tham dự đông đảo đến 50, 000 em và các trưởng Hướng Đạo từ 169 quốc gia hội viên. Trại Hợp Bận Hướng Đạo Thế Giới lần thứ 24 được đồng tổ chức bởi Hội Hướng Đạo Canada, Hội Hướng Đạo Mexico và Hội Nam Hướng Đạo Hoa Kỳ. Địa điểm Trại Hợp Bận Hướng Đạo Thế Giới này được tổ chức ngay tại tiểu bang West Virginia, Hoa Kỳ. Trưởng cần nên biết lần cuối Trại Hợp Bận Hướng Đạo Thế Giới tổ chức trên lãnh thổ Hoa Kỳ năm 1967 ở Idaho, cách đây đúng 50 năm.

Mặc dù Hội HĐHK (BSA) đồng tổ chức và đất trại ngay trên lãnh thổ Hoa Kỳ, nhưng Phái Đoàn HĐHK cũng chỉ nhận một số các em và các trưởng có giới hạn cùng tham dự với 168 phái đoàn HĐ các nước khác. Chính vì thế việc ghi danh tham dự với Thanh Đoàn do Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt thành lập trong Phái Đoàn HĐHK là một cơ hội hiếm hoi và đặc biệt.

Mỗi thành viên trong Thanh Đoàn gốc Việt được chọn tham dự Trại Hợp Bận Hướng Đạo Thế Giới lần thứ 24 sẽ được bảo trợ \$250.00 do Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt. Trong tương lai khi có thêm sự hỗ trợ và gây quỹ, UBQG HĐGV sẽ bảo trợ tiền hay/và quà thêm.

Các em tham gia trong Thanh Đoàn gốc Việt này cần theo đúng thực tục ghi danh và điều kiện của Phái Đoàn HĐHK và được chọn qua các thứ tự ưu tiên sau đây

Hoàn tất thủ tục ghi danh trên mạng

Ghi danh và tin tức tham dự trại HỌP BẠN HỮU THẾ GỚI lần thứ 24 của Phái Đoàn HĐHK tại <http://wsj2019.us>. Trước khi ghi danh, các em nên tải về và đọc phần “Hướng dẫn ghi danh” <https://wsj2019.us/wp-content/uploads/2017/10/USA-Youth-Application-Tips.pdf>

Tuổi hợp lệ ghi danh: Sinh trong thời gian ngày 22 tháng 7, 2001 đến ngày 21 tháng 7, 2005. Lệ phí ghi danh Miền Tây Hoa Kỳ \$2,700.00. Ghi danh sớm với đặt chỗ \$250.00 **trước ngày 31 tháng 1 năm 2018.**

Báo cho chúng tôi ngay lập tức

Sau khi ghi danh, các em sẽ nhận được số ghi danh (**Registration Code**) và nhớ gửi email đến nvsc@huongdao.org cho chúng tôi **TÊN** với **SỐ GHI DANH**.

Được sự chấp thuận của Phái Đoàn HĐHK

Sau khi được chấp thuận, Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt sẽ bảo trợ và đóng cho mỗi thành viên Thanh Đoàn \$250.00 trước khi thành viên đóng tiền lần cuối cùng.

Tin tức về Thanh Đoàn Gốc Việt sẽ được loan báo trên website <http://huongdao.org>

Mọi đóng góp ý kiến hay có các câu hỏi, xin gửi điện thư về nvsc@huongdao.org

Lý Nhật Hui, Chủ Tịch UBQG-HDGV - Nguyễn Tấn Đệ, Cố Vấn - Trần Thiên Định, Đặc trách Thanh Đoàn Gốc Việt

Questions and Answers

Chúng tôi chỉ trả lời các câu hỏi liên quan đến Thanh Đoàn sẽ tham dự Trại HỌP BẠN HỮU THẾ GỚI của Phái Đoàn HĐHK có trên website: <http://wsj2019.us>

Q1. Điều kiện ghi danh vào Thanh Đoàn này là đang sinh hoạt tại Miền Tây HK, vậy Miền Tây HĐHK gồm các vùng nào?

A. Miền Tây Hoa Kỳ, HĐHK bao gồm các Châu thuộc Miền Tây Hoa Kỳ và được gọi là Western Region, BSA kể cả các Châu trong tiểu bang Washington, Oregon và California. (xem theo bản đồ Miền Tây HĐHK (*Western Region, BSA*) tại https://www.scouting.org/filestore/designdevelop/pdf/maps/Western_Region_March2017.pdf)

Q2. Ngoài trại phí quy định, các em có phải trả thêm một số tiền khác hay không?

A. Các em có thể phải trả thêm phí tổn hay tự túc đến điểm hẹn xuất phát (*hub*) do Phái Đoàn HĐHK Miền Tây chỉ định. Ngoài ra các em có thể mang theo một ít tiền để tiêu sài thêm tại trại.

Q3. Địa điểm hẹn xuất phát ở đâu?

A. Theo thông tin thì tùy số em của toàn miền Tây đa số ở thành phố nào, Miền Tây sẽ chọn một số địa điểm tập họp khởi hành.

Q4. Theo thông tin hạn đầu ghi danh với sự giảm giá là trước ngày 31 tháng 1 năm 2018 là quá sớm để quyết định ghi danh. Tôi có thể ghi danh trễ được không?

A. Ghi danh trễ sẽ phải đóng thêm \$100.00 (tổng cộng \$2800.00). Nên nhớ Thanh Đoàn chỉ có thể nhận tối đa 36 em thuộc Miền Tây Hoa Kỳ, nên ghi danh càng sớm càng tốt. Ngoài ra các em có thể yêu cầu hoàn trả (*refund*). Xem thêm phần “Hoàn tiền ghi danh” (*Refund Policy*) <https://wsj2019.us/wp-content/uploads/2017/12/WJ-USA-REFUND-Policy-11.29.17.pdf>

Q5. Ngoài số tiền tài trợ \$250.00 của Ủy Ban Quốc Gia Hướng Đạo Gốc Việt, tôi có thể tự xin tài trợ thêm từ cá nhân hay liên đoàn hay không?

A. Chúng tôi khuyến khích cá nhân hay/ và liên đoàn hỗ trợ thêm để các em có được cơ hội tham dự trại.

Q6. Nếu tôi muốn đóng góp tài trợ chung cho Thanh Đoàn này, tiền hay/quà xin gửi về đâu?

A. Xin gửi chi phiếu ghi đề Và gửi về

Q7. Tính đến ngày trại, tôi đã trên 18 tuổi và không còn được ghi danh với Thanh Đoàn này với tư cách Thanh Sinh, tôi có thể ghi danh làm trưởng trong Thanh Đoàn được hay không?

A. Theo quy định, số trưởng của Thanh Đoàn này rất giới hạn, xin gửi email cho chúng tôi tại nvsc@huongdao.org và cho biết số phone cùng thời gian thuận tiện để liên lạc.

Ban Huynh Trưởng

Ban Phụ Huynh

Chúc Mừng



Ngày 11 tháng 11 năm 2017

Tr. Trương Vĩnh

thành hôn

Tr. Christine Nguyễn



Ngày 26 tháng 5 năm 2018

Tr. Kyle Khoa Anh Trần

thành hôn

Tr. Berlin Hồng Võ

Lịch Sinh Hoạt :

Tháng 6/2018 :

- 3 Sinh hoạt LĐ, HỌP PHỤ HUYNH
- 10 HỌP ĐOÀN
- 17 Beach Party, Father's Day
- 24 HỌP ĐOÀN

Tháng 7/2018 :

- 28-4 Thưởng Tiền XI
- 15 HỌP ĐOÀN
- 29 HỌP ĐOÀN

Tháng 8/2018:

- 6 Sinh hoạt LĐ, HỌP PHỤ HUYNH
- 12 HỌP ĐOÀN
- 19 Trưởng Retreat
- 26 HỌP ĐOÀN

Tài Chánh Phụ Huynh:

Tính đến ngày 6/1/ 2018

Còn lại kỳ trước\$**7,427.00**

Thu:

Niên liêm từ phụ huynh : \$8,480.00

Tổng số thu\$**8,480.00**

Chi :

Patrol boxes \$250.00

BSA FOS\$400.00

Chi tiêu cho Ngành Ấu \$155.00

Tổng số chi **\$7,332.00**

Quỹ hiện có\$**7,575.00**

Quỹ Thưởng Tiền XI:

Tính đến ngày 6/1/ 2018

Tồn quỹ kỳ trước\$**14,304.54**

Phiếu chợ (2017) \$2,590.00

Polo Liên đoàn \$355.00

Thưởng dư LK 16\$ 1,219.23

Các buổi cơm đầu tháng\$ 2,186.00

Tiệc Gây Quỹ 10/2017 \$6,115.00

Chả cá nhiều đợt\$603.00

Bánh Chung Đợt 1\$565.00

Bánh Chung Đợt 2 \$4,000.00

Tiệc Gây Quỹ 5/2018 \$10,933.00

Tồn quỹ.\$**42,870.77**



